

i

***īd-a?**, anfrk.?, sw. F. (n): Hw.: vgl. as. īda, ahd. īda; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) Nom. Sg. ida uena SAGA 38, 14 = Gl 2, 574, 14, Akk. Sg. idun uenam SAGA 38, 15 = Gl 2, 574, 15

īdel* 2, ītal*, anfrk., Adj.: nhd. eitel, leer, vergeblich; ne. vain (Adj.); ÜG.: lat. vanus MNPs; Vw.: s. -nus-s-i*; Hw.: vgl. as. īdal, ahd. ītal*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *īdala-, *īdalaz, *īdla-, *īdlaz, Adj., scheinend, leer, eitel, wirkungslos; B.: MNPs Nom. Pl. N. idela vani 61, 10 Berlin, Nom. Sg. F. idil vana 59, 13 Berlin; Son.: auch amfrk. MNPs Akk. Pl. N. idele inania 2, 1 Leeuwarden = 92, 3 (van Helten)

īdel-nus-s-i* 2, anfrk., st. N. (ja): nhd. Eitelkeit, Vergeblichkeit, Nichtigkeit, Leere, Falschheit, Unwahrheit; ne. vanity; ÜG.: lat. vanitas MNPs, (vanus) MNPs; Hw.: vgl. ahd. *ītalnussi?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. vanitas?; E.: s. īdel, -nus-s-i; B.: MNPs Dat. Sg. idilnussi vanitate 61, 10 Berlin, Dat. Sg. idulnussi vanum 61, 10 Berlin

Idumae-a* 2, anfrk., Sb.=ON: nhd. Idumäa; ne. Edom; ÜG.: lat. Idumaea MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. lat. Idūmaea, F.=ON, Landschaft im Süden von Palästina; vgl. hebr. edom, Adj., rot; B.: MNPs Akk. Sg. idumeam Idumeam 59, 10 Berlin, Dat. Sg. idumeam Idumeam 59, 11 Berlin

ie, anfrk., Adv.: Vw.: s. io

***ie-mē-r?**, anfrk.?, Adv.: Hw.: vgl. as. eomêr*, ahd. iomēr; Son.: amfrk. iemer perpetuum 6, 12 Leiden = MNPsA Nr. 136 (van Helten) = S. 63, 32 (van Helten) = MNPsA Nr. 52 (Quak) = iemer aeternum 5, 12 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 449 (van Helten) = S. 75, 14 (van Helten) = MNPsA Nr. 52 (Quak)

ih, anfrk., Pers.-Pron. (1. P. Sg.): Hw.: vgl. ik

ik 216, ih, anfrk., Pers.-Pron. (1. P. Sg.): nhd. ich; ne. I; ÜG.: lat. ego MNPs; Hw.: vgl. as. ik, ahd. ih; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA, MNPsA; E.: germ. *ik-, Pron., ich; idg. *eġ-, Pron., ich, Pokorny 291; B.: MNPs Nom. Sg. i- (= ic?) uuaconi vigilo 62, 2 Berlin, MNPsA Nom. Sg. i- (= ic?) ibeuuanda suspicatus sum 118, 39 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 448 (van Helten) = S. 75, 12 (van Helten) = MNPsA Nr. 693 (Quak), MNPs Nom. Sg. ic 53, 8 Berlin, 53, 8 Berlin, 54, 7 Berlin, 54, 7 Berlin, 54, 8 Berlin, 54, 9 Berlin, 54, 10 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 18 Berlin, 54, 24 Berlin, 55, 4 Berlin, 55, 5 Berlin, 55, 5 Berlin, 55, 10 Berlin, 55, 11 Berlin, 55, 11 Berlin, 55, 13 Berlin, 56, 2 Berlin, 56, 8 Berlin, 59, 8 Berlin, 59, 8 Berlin, 59, 10 Berlin, 60, 8 Berlin, 60, 9 Berlin, 61, 5 Berlin, 61, 7 Berlin, 62, 3 Berlin, 62, 3 Berlin, 65, 13 Berlin, 65, 15 Berlin, 65, 15 Berlin, 65, 16 Berlin, 67, 23 Berlin, 68, 3 Berlin, 68, 3 Berlin, 68, 4 Berlin, 68, 4 Berlin, 68, 5 Berlin, 68, 11 Berlin, 68, 14 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 18 Berlin, 68, 30 Berlin, 68, 31 Berlin, 68, 31 Berlin, 69, 6 Berlin, 70, 1 Berlin, 70, 14 Berlin, 70, 17 Berlin, 70, 18 Berlin, 70, 22 Berlin, 70, 22 Berlin, MNPs=MNPsA Nom. Sg. ic 72, 15 Berlin = Leiden = MNPsA Nr. 786 (van Helten) = S. 87, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 440 (Quak), MNPs Nom. Sg. ic 72, 17 Berlin, MNPsA Nom. Sg. ic 36, 36 Leiden = MNPsA Nr. 485 (van Helten) = S. 75, 28 (van Helten) = MNPsA Nr. 276 (Quak), 49, 23 Leiden = MNPsA Nr. 553 (van Helten) = S. 79, 3 (van Helten) = MNPsA Nr. 333 (Quak), 76, 6 Leiden = MNPsA Nr. 402 (van Helten) = S. 73, 18 (van Helten) = MNPsA Nr. 459 (Quak), 131, 17 Leiden = MNPsA Nr. 333 (van Helten) = S. 70, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 746 (Quak), Nom. Sg. ick 41, 5 Leiden = MNPsA Nr. 484 (van Helten) = S. 76, 27 (van Helten) =

MNPsA Nr. 301 (Quak), MNPs Nom. Sg. ih 58, 5 Berlin, Nom. Sg. ik 18, 14 Mylius, 54, 17 Berlin, 54, 24 Berlin, 55, 4 Berlin, 55, 5 Berlin, 55, 11 Berlin, 55, 11 Berlin, 55, 12 Berlin, 56, 3 Berlin, 56, 5 Berlin, 56, 9 Berlin (k aus c), 59, 10 Berlin, 56, 10 Berlin, 58, 5 Berlin, 58, 10 Berlin, 58, 17 Berlin, 58, 18 Berlin, 60, 9 Berlin, 61, 3 Berlin, 61, 12 Berlin, 62, 5 Berlin, 62, 5 Berlin, 62, 7 Berlin, 63, 2 Berlin, 65, 13 Berlin, 68, 8 Berlin, 6, 12 Berlin, 70, 8 Berlin, 70, 23 Berlin, 72, 3 Berlin, 72, 13 Berlin, 72, 13 Berlin, 72, 14 Berlin, 72, 15 Berlin, 72, 15 Berlin, 72, 16 Berlin, 72, 16 Berlin (k aus c), 72, 22 Berlin, 72, 23 Berlin, 72, 25 Berlin, Nom. Sg. ik 31, 5 Leiden = MNPsA Nr. 79 (van Helten) = S. 61, 21 (van Helten) = MNPsA Nr. 238 (Quak), 72, 15 Leiden = MNPsA Nr. 786 (van Helten) = S. 87, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 440 (Quak), MNPs Gen. Sg. min 18, 14 Mylius, 70, 10 Berlin, Dat. und Akk. mi 18, 13 Mylius, 53, 9 Berlin, 54, 3 Berlin, 54, 3 Berlin, 54, 4 Berlin, 54, 4 Berlin, 54, 5 Berlin, 54, 5 Berlin, 54, 6 Berlin, 54, 6 Berlin, 54, 7 Berlin, 54, 9 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 15 Berlin, 54, 17 Berlin, 54, 19 Berlin, 54, 19 Berlin, 55, 2 Berlin, 55, 2 Berlin, 55, 2 Berlin, 55, 3 Berlin, 55, 3 Berlin, 55, 5 Berlin, 55, 6 Berlin, 55, 11 Berlin, 55, 12 Berlin, 56, 1 Berlin, 56, 2 Berlin, 56, 3 Berlin, 56, 4 Berlin, 56, 4 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 3 Berlin, 58, 3 Berlin, 58, 4 Berlin, 58, 11 Berlin, 58, 12 Berlin, 58, 18 (?) Berlin, 59, 7 Berlin, 59, 10 Berlin, 59, 11 Berlin, 59, 11 Berlin, 60, 3 Berlin, 60, 4 Berlin, 62, 9 Berlin, 63, 3 Berlin, 65, 20 Berlin, 68, 2 Berlin, 68, 3 Berlin, 68, 5 Berlin, 68, 5 Berlin, 68, 7 Berlin, 68, 7 Berlin, 68, 10 Berlin, 68, 10 Berlin, 68, 11 Berlin, 68, 13 Berlin, 68, 13 Berlin, 68, 14 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 16 Berlin, 68, 16 Berlin, 68, 16 Berlin, 68, 17 Berlin, 68, 17 Berlin, 68, 18 Berlin, 68, 19 Berlin (Handschrift im), 68, 21 Berlin, 68, 22 Berlin, 68, 30 Berlin, 69, 2 Berlin, 69, 4 Berlin, 69, 4 Berlin, 69, 6 Berlin, 70, 2 Berlin, 70, 2 Berlin, 70, 2 Berlin, 70, 2 Berlin, 70, 3 Berlin, 70, 3 Berlin, 70, 4 Berlin, 70, 9 Berlin, 70, 9 Berlin, 70, 10 Berlin, 70, 12 Berlin, 70, 13 Berlin, 70, 17 Berlin, 70, 18 Berlin, 70, 20 Berlin, 70, 20 Berlin, 70, 20 Berlin, 70, 21 Berlin, 70, 24 Berlin, 72, 16 Berlin, 72, 24 Berlin, 72, 24 Berlin, 72, 25 Berlin, 72, 28 Berlin, MNPsA Dat. und Akk. mi 17, 18 Leiden = MNPsA Nr. 314 (van Helten) = S. 70, 10 (van Helten) = MNPsA Nr. 149 (Quak), 22, 2 Leiden = MNPsA Nr. 357 (van Helten) = S. 71, 25 (van Helten) = MNPsA Nr. 196 (Quak), 30, 9 Leiden (Handschrift -n) = MNPsA Nr. 95 (van Helten) = S. 61, 40 (van Helten) = MNPsA Nr. 228 (Quak), Nom. Sg. io sum 6, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 452 (van Helten) = S. 75, 17 (van Helten) = MNPsA Nr. 55 (Quak); Son.: auch amfrk. MNPs Nom. Sg. ek (= ik?) 72, 28 Berlin = S. 53, 9 (van Helten), Nom. Sg. ik ego 2, 6 Leeuwarden = S. 92, 16 (van Helten), 2, 7 Leeuwarden = 93, 2 (van Helten), 3, 6 Leeuwarden (Quak) = 3, 5 (van Helten) = S. 94, 14 (van Helten), Nom. Sg. ik 3, 5 Leeuwarden (Quak) = 3, 4 (van Helten) = S. 94, 12 (van Helten), Dat. Sg. mir me 2, 7 Leeuwarden = S. 93, 1 (van Helten), 2, 8 Leeuwarden = S. 93, 3 (van Helten), Akk. Sg. mih me 3, 2 Leeuwarden (Quak) = 3, 1 (van Helten) = S. 94, 3 (van Helten), 3, 2 Leeuwarden (Quak) = 3, 1 (van Helten) = S. 94, 5 (van Helten), 3, 5 Leeuwarden (Quak) = 3, 4 (van Helten) = S. 94, 12 (van Helten), 3, 6 Leeuwarden (Quak) = 3, 5 (van Helten) = S. 94, 16 (van Helten), MNPsA Nom. Sg. ic bin sum 6, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 452 (van Helten) = S. 75, 17 (van Helten) = MNPsA Nr. 55 (Quak)

īl-on* 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. eilen; ne. hasten (V.); ÜG.: lat. festinare MNPs; Vw.: s. ov-er-*; Hw.: vgl. as. īlian*, ahd. īlen; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *īljan, sw. V., eilen, schnell gehen; s. idg. *ei- (1), *h₁ei-, V., gehen, Pokorny 293; B.: MNPs 2. P. Sg. Imper. ilo festina 69, 2 Berlin

in- (1), anfrk., Präf.: nhd. ein..., hinein...; ne. in...; Vw.: s. *-āth-iri?, -drag-an*, -gā-n, -kweth-an*; Hw.: vgl. as. in, ahd. in; E.: s. in (2)

in (2) 2, anfrk., Präf.: nhd. in, an; ne. in, on, to, with; ÜG.: lat. in MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. in, ahd. in (1); Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. *en, Pröp., in; idg. *en (1), Pröp., in, Pokorny 311; B.: MNPs in in 55, 10 Berlin, MNPsA in in 87, 6 = MNPsA Nr. 635 (van Helten) = S. 72, 12 (van Helten) = MNPsA Nr. 542 (Quak); Son.: auch amfrk. in in (mit Dativ) 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 4 (van Helten), 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 5 (van Helten), 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 6 (van Helten), 1, 2 Leeuwarden = S. 91, 1 (van Helten), 1, 2 Leeuwarden = S. 91, 2 (van Helten), 1, 3 Leeuwarden = S. 91, 7 (van Helten), 1, 5 Leeuwarden = S. 91, 16 (van Helten), 1, 5 Leeuwarden = S. 91, 17 (van Helten), 2, 4 Leeuwarden = S. 92, 12 (van Helten), 2, 5 Leeuwarden = S. 92, 13 (van Helten), 2, 5 Leeuwarden = S. 92, 14 (van Helten), 2, 9 Leeuwarden = S. 93, 6 (van Helten), 2, 11 Leeuwarden = S. 93, 12 (van Helten), 2, 13 Leeuwarden = S. 93, 17 (van Helten), 2, 13 Leeuwarden = S. 93, 19 (van Helten), 3, 3 Leeuwarden (Quak) = 3, 2 (van Helten) = S. 94, 7 (van Helten), MNPs in in (mit Akkusativ) 2, 2 Leeuwarden = S. 92, 5 (van Helten)

in (3) 304, ind-e, anfrk., Konj.: nhd. und; ne. and; ÜG.: lat. ac MNPs, et MNPs, LW, que LW, sed LW; Hw.: vgl. as. endi (2), ahd. inti; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; E.: germ. *andi, Konj., und, weiter; s. idg. *antjos, *h₂ántjo-, Adj., gegenüber, vor einem liegend, Pokorny 50; s. idg. *ants, *h₂ent-, *h₂ant-, Sb., Vorderseite, Stirn, Pokorny 48; B.: MNPs in et 18, 3 Mylius, 18, 6 Mylius, 18, 7 Mylius, 18, 11 Mylius, 18, 11 Mylius, 18, 11 Mylius, 18, 14 Mylius, 18, 15 Mylius, 18, 15 Mylius, 53, 8 Berlin, 53, 9 Berlin, 54, 2 Berlin, 54, 3 Berlin, 54, 3 Berlin (Handschrift ni), 54, 4 Berlin, 54, 4 Berlin, 54, 5 Berlin, 54, 6 Berlin, 54, 6 Berlin, 54, 7 Berlin, 54, 7 Berlin, 54, 7 Berlin, 54, 9 Berlin, 54, 10 Berlin, 54, 11 Berlin, 54, 11 Berlin, 54, 12 Berlin, 54, 12 Berlin, 54, 12 Berlin, 54, 13 Berlin, 54, 14 Berlin, 54, 16 Berlin, 54, 17 Berlin, 54, 18 Berlin, 54, 18 Berlin, 54, 18 Berlin, 54, 18 Berlin, 54, 18 Berlin, 54, 20 Berlin, 54, 20 Berlin, 54, 22 Berlin, 54, 22 Berlin, 54, 23 Berlin, 54, 24 Berlin, 55, 7 Berlin, 55, 9 Berlin, 55, 13 Berlin, 56, 2 Berlin, 56, 4 Berlin, 56, 4 Berlin, 56, 5 Berlin, 56, 5 Berlin, 56, 5 Berlin, 56, 6 Berlin, 56, 7 Berlin, 56, 7 Berlin, 56, 8 Berlin, 56, 9 Berlin, 57, 5 Berlin, 57, 6 Berlin, 57, 9 Berlin, 57, 12 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 3 Berlin, 58, 5 Berlin, 58, 6 Berlin, 58, 6 Berlin, 58, 7 Berlin, 58, 7 Berlin, 58, 8 Berlin, 58, 9 Berlin, 58, 12 Berlin, 58, 13 Berlin, 58, 13 Berlin, 58, 13 Berlin, 58, 14 Berlin, 58, 14 Berlin, 58, 14 Berlin, 58, 15 Berlin, 58, 15 Berlin, 58, 16 Berlin, 58, 17 Berlin, 58, 17 Berlin, 59, 3 Berlin, 59, 3 Berlin, 59, 4 Berlin, 59, 7 Berlin, 59, 8 Berlin, 59, 8 Berlin, 59, 9 Berlin, 59, 9 Berlin, 59, 12 Berlin, 59, 13 Berlin, 59, 14 Berlin, 60, 7 Berlin, 60, 8 Berlin, 61, 3 Berlin, 61, 3 Berlin, 61, 4 Berlin, 61, 5 Berlin, 61, 7 Berlin, 61, 8 Berlin, 61, 8 Berlin, 61, 11 Berlin, 61, 13 Berlin, 62, 3 Berlin, 62, 3 Berlin, 62, 3 Berlin, 62, 5 Berlin, 62, 6 Berlin, 62, 6 Berlin, 62, 8 Berlin, 63, 6 Berlin, 63, 7 Berlin, 63, 8 Berlin, 63, 9 Berlin, 63, 10 Berlin, 63, 10 Berlin, 63, 10 Berlin, 63, 11 Berlin, 63, 11 Berlin, 64, 2 Berlin, 64, 4 Berlin, 64, 5 Berlin, 64, 6 Berlin, 64, 9 Berlin, 64, 9 Berlin, 64, 10 Berlin, 64, 12 Berlin, 64, 13 Berlin, 64, 14 Berlin, 65, 4 Berlin, 65, 5 Berlin, 65, 8 Berlin, 65, 9 Berlin, 65, 10 Berlin, 65, 12 Berlin, 65, 12 Berlin, 65, 14 Berlin, 65, 16 Berlin, 65, 17 Berlin, 65, 19 Berlin, 65, 20 Berlin, 66, 2 Berlin, 66, 2 Berlin, 66, 5 Berlin, 66, 5 Berlin, 66, 8 Berlin, 67, 2 Berlin, 67, 2 Berlin, 67, 4 Berlin, 67, 4 Berlin, 67, 4 Berlin, 67, 6 Berlin, 67, 10 Berlin, 67, 11 Berlin, 67, 14 Berlin, 67, 21 Berlin, 67, 35 Berlin, 67, 36 Berlin, 68, 3 Berlin, 68, 6 Berlin, 68, 9 Berlin, 68, 10 Berlin, 68, 11 Berlin, 68, 11 Berlin, 68, 12 Berlin, 68, 12 Berlin, 68, 13 Berlin, 68, 15 Berlin, 68, 18 Berlin, 68, 19 Berlin, 68, 20 Berlin, 68, 20 Berlin, 68, 21 Berlin,

68, 21 Berlin, 68, 21 Berlin, 68, 21 Berlin, 68, 22 Berlin, 68, 22 Berlin, 68, 23 Berlin, 68, 23 Berlin, 68, 24 Berlin, 68, 25 Berlin, 68, 26 Berlin, 68, 17 Berlin, 68, 28 Berlin, 68, 29 Berlin, 68, 30 Berlin, 68, 31 Berlin, 68, 32 Berlin, 68, 32 Berlin, 68, 33 Berlin, 68, 33 Berlin, 68, 34 Berlin, 68, 35 Berlin, 68, 35 Berlin, 68, 36 Berlin, 68, 36 Berlin, 68, 36 Berlin, 68, 37 Berlin, 68, 37 Berlin, 69, 3 Berlin, 69, 4 Berlin, 69, 5 Berlin, 69, 5 Berlin, 69, 6 Berlin, 69, 6 Berlin, 70, 2 Berlin, 70, 2 Berlin, 70, 3 Berlin, 70, 3 Berlin, 70, 4 Berlin, 70, 4 Berlin, 70, 7 Berlin, 70, 10 Berlin, 70, 11 Berlin, 70, 13 Berlin, 70, 13 Berlin, 70, 14 Berlin, 70, 17 Berlin, 70, 18 Berlin, 70, 18 Berlin, 70, 19 Berlin, 70, 20 Berlin, 70, 20 Berlin, 70, 20 Berlin, 70, 21 Berlin, 70, 22 Berlin, 70, 23 Berlin, 70, 24 Berlin, 70, 24 Berlin, 71, 2 Berlin, 71, 2 Berlin, 71, 3 Berlin, 71, 4 Berlin, 71, 4 Berlin, 71, 5 Berlin, 71, 5 Berlin, 71, 5 Berlin, 71, 6 Berlin, 71, 7 Berlin, 71, 8 Berlin, 71, 8 Berlin, 71, 9 Berlin, 71, 10 Berlin, 71, 10 Berlin, 71, 11 Berlin, 71, 12 Berlin, 71, 13 Berlin, 71, 13 Berlin, 71, 14 Berlin, 71, 14 Berlin, 71, 15 Berlin, 71, 15 Berlin, 71, 15 Berlin, 71, 16 Berlin, 71, 17 Berlin, 71, 19 Berlin, 71, 19 Berlin, 72, 4 Berlin, 72, 5 Berlin, 72, 7 Berlin, 72, 8 Berlin, 72, 9 Berlin, 72, 10 Berlin, 72, 11 Berlin, 72, 11 Berlin, 72, 12 Berlin, 72, 13 Berlin, 72, 13 Berlin, 72, 14 Berlin, 72, 14 Berlin, 72, 17 Berlin, 72, 21 Berlin, 72, 22 Berlin, 72, 22 Berlin, 72, 23 Berlin, 72, 24 Berlin, 72, 24 Berlin, 72, 25 Berlin, 72, 26 Berlin, 72, 26 Berlin, 73, 4 Berlin, 73, 5 Berlin, 73, 6 Berlin, 73, 9 Berlin, ind et 18, 2 Mylius, 18, 5 Mylius, inde et 18, 15 Mylius, 54, 8 Berlin, 54, 23 Berlin, 56, 11 Berlin, 68, 3 Berlin, LW (ande) ande 1, 3, and 4, 3, ande 7, 1, ande 8, 3, ande 9, 5, and 9, 10, anda 12, 3, ande 13, 7, ande 13, 8, ande 13, 14; Son.: auch amfrk. MNPs ende (van Helten) = inde (Quak) et 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 4 (van Helten) as.?, in et 1, 6 Leeuwarden = S. 91, 19 (van Helten), 2, 2 Leeuwarden = S. 92, 5 (van Helten), 2, 3 Leeuwarden = S. 92, 9 (van Helten), 2, 4 Leeuwarden = S. 92, 12 (van Helten), 2, 11 Leeuwarden = S. 92, 13 (van Helten), 2, 11 Leeuwarden = S. 93, 15 (van Helten), 3, 4 Leeuwarden (Quak) = 3, 3 (van Helten) = S. 94, 9 (van Helten), 3, 5 Leeuwarden (Quak) = 3, 4 (van Helten) = S. 94, 12 (van Helten), 3, 6 Leeuwarden (Quak) = 3, 5 (van Helten) = S. 94, 16 (van Helten), inde ac 1, 2 Leeuwarden = S. 91, 3 (van Helten), inde et 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 5 (van Helten), 1, 2 Leeuwarden = S. 91, 2 (van Helten), 1, 3 Leeuwarden = S. 91, 4 (van Helten), 1, 3 Leeuwarden = S. 91, 7 (van Helten), 1, 3 Leeuwarden = S. 91, 8 (van Helten), 2, 1 Leeuwarden = S. 92, 3 (van Helten), 2, 2 Leeuwarden = S. 92, 6 (van Helten), 2, 8 Leeuwarden = S. 93, 3 (van Helten), 2, 8 Leeuwarden = S. 93, 4 (van Helten), 2, 10 Leeuwarden = S. 93, 9 (van Helten), 2, 6 Leeuwarden (Quak) = 3, 5 (van Helten) = S. 94, 14 (van Helten)

***in-āth-iri?**, anfrk.?, st. N. (ja): Hw.: vgl. as. in-āth-iri, ahd. inādiri; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) Nom. Sg. inathiri uiscus SAGA 36, 29 = SAGA 2, 572, 29

ind-e, anfrk., Konj.: Vw.: s. in (3)

in-drag-an* 1, anfrk., st. V. (6): nhd. hineinragen; ne. carry (V.) into; ÜG.: lat. mittere in LW; Hw.: vgl. ahd. intragan* (1); Q.: LW (1100); I.: Lüs. lat. mittere in; E.: s. in- (1), drag-an*; B.: LW (indragan) indragat 58, 9 (z. T. mhd.)

in-gā-n 3, anfrk., anom. V.: nhd. hineingehen; ne. enter (V.); ÜG.: lat. intrare MNPs, introire MNPs; Hw.: vgl. as. ingān, ahd. ingān; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. in- (1), gā-n; B.: MNPs (Inf.) ingan sal introibo 70, 16 Berlin, (Inf.) ingan sulun introibunt 62, 10 Berlin, 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. ingiengon intraverunt 68, 2 Berlin

in-klav-in-a* 2, anfrk.?, Sb.: nhd. Einspaltung; Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. in- (1), *kliov-an?; B.: Lex Salica 48, 13 Si quis alterius dentem excusserit mallobergo inchlauina, Pactus legis Salicae 29, 16 Si quis dentem

alienam excusserit mallobergo inchlauina; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 358b; Son.: ahd.?

in-kweth-an* 1, anfrk., st. V. (5): nhd. sich entsprechend verhalten (V.); ne. act (V.) accordingly; ÜG.: lat. bene parere LW; Q.: LW (1100); I.: Lüt. lat. bene parere?; E.: s. in- (1), kweth-an*; B.: LW (einquethen) enquethen 46, 6 (z. T. mhd.)

in-n-e-, anfrk., Präf.: nhd. hinein...; Vw.: s. -stek-en*; Hw.: vgl. as. inna, ahd. inne; E.: germ. *enn, Adv., hinein; s. anfrk. in; idg. *en (1), Pröp., in, Pokorny 311

in-n-er-o* 1, anfrk., Adj.: nhd. innere; ne. inner; ÜG.: lat. infer MNPsA; Hw.: vgl. ahd. innaro*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. infer?; E.: s. in-n-e-; B.: MNPsA Dat. Pl. N. inneron inferioribus 138 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 461 (van Helten) = S. 76, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 770 (Quak)

in-n-e-stek-en* 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. »innenstecken«, versinken; ne. put in; ÜG.: lat. infigere MNPs; Hw.: vgl. ahd. *innestekken?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. infigere; E.: s. in-n-e-, stek-en*; B.: MNPs 1. P. Sg. Präs. Akt. Konj. innestecke infigar 68, 15 Berlin

in-n-ēth-r-a* 1, anfrk., st. N. (ja): nhd. Eingeweide, Innerei; ne. guts (Pl.); ÜG.: lat. viscus MNPsA; Hw.: vgl. ahd. innādiri, as. ināthiri; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. in (2), *ēth-r-a?; B.: MNPsA Dat. Pl. innethron visceribus 50, 12 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 454 (van Helten) = S. 75, 20 (van Helten) = MNPsA Nr. 335 (Quak)

int-fa-n-g-an*, anfrk., st. V. (7)=red. V.: Vw.: s. ant-fa-n-g-an*

int-fa-n-g-ere*, anfrk., st. M. (ja): Vw.: s. ant-fe-n-g-ere

int-lūk-an*, anfrk., st. V. (2): Vw.: s. ant-lūk-an*

io 7, ie, anfrk., Adv.: nhd. immer; ne. always; ÜG.: lat. semper MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. eo*, io, ia, ahd. io; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. *aiw-, Adv., je; s. idg. *aiu-, *aiu-, *h₂óiu-, *h₂éiu-, *h₂iū-, Sb., Lebenskraft, Pokorny 17; B.: MNPs io semper 68, 24 Berlin, 69, 5 Berlin, 70, 6 Berlin = 70, 7 (Quak, van Helten), 71, 15 Berlin, 72, 23 Berlin, MNPsA io semper 15, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 451 (van Helten) = S. 75, 16 (van Helten) = MNPsA Nr. 132 (Quak), 24, 15 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 451 (van Helten) = S. 75, 16 (van Helten) = MNPsA Nr. 203 (Quak)

io-wih-t-es-war* 2, anfrk., Adv.: nhd. irgendwo; ne. somewhere; ÜG.: lat. nunc LW; Q.: LW (1100); E.: s. io, *wih-t?; B.: LW (ieftheswar) ieftheswar 71, 4, ieftheswar 71, 5 (z. T. mhd.)

ir (1), anfrk., Pers.-Pron.: nhd. ihr; ne. you (Pl.); Hw.: vgl. as. gi (1), ahd. ir (1); E.: germ. *jiz, *juz, Pers.-Pron., ihr; idg. *uěs- (6), *uős-, Poss.-Pron., ihr, Pokorny 1173; s. idg. *iū- (1), *iúHs, Pron., ihr, Pokorny 513; Son.: anfrk. MNPs ir 2, 10 Leeuwarden = S. 93, 10 (van Helten)

ir- (2), anfrk., Präf.: nhd. aus, heraus; ne. out of; Vw.: s. -bar-nus-s-i*, -bar-on*, -bel-g-an*, -bel-g-en*, -bi-v-en*, -duo-m-en*, -fa-n-g-an, -fa-n-g-nus-s-i*, -fer-r-on, -flōg-en*, -ful-l-en*, -hev-on*, -hō-en*, -gev-an*, -kwi-k-k-on*, -lieh-t-en*, -lō-s-en*, -lō-s-ere*, -ruo-r-en*, -s-kel-l-an*, -skī-n-an*, -slā-n*, -suok-en*, -suok-e-nus-s-i*; Hw.: vgl. ahd. ir (2), as. ā (1); E.: germ. *uz-, Präf., aus..., heraus...

ir-bar-nus-s-i* 1, anfrk., st. N. (ja): nhd. Offenbarung; ne. revelation; ÜG.: lat. revelatio MNPsA; Hw.: vgl. ahd. *irbarnussi?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. revelatio?; E.: s. ir- (2), *bar?, -nus-s-i; B.: MNPsA rebarnussi revelatione Luc. 2, 32 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 573 (van Helten) = S. 80, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 869 (Quak)

ir-bar-on* 1, anfrk., sw. V. (2): nhd. entblößen, offenbaren; ne. uncover; ÜG.: lat. denudare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. irbarōn*; I.: Lbd. lat. denudare?; E.: s. ir- (2),

bar-on*; B.: MNPsA 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. rebaredos denudasti Abac. 3, 14 Leiden = MNPsA Nr. 572 (van Helten) = S. 79, 27 (van Helten) = MNPsA Nr. 854 (Quak)

ir-bel-g-an* 2, ir-bel-g-on*, anfrk., st. V. (3b): nhd. erzürnen; ne. anger (V.); ÜG.: lat. irasci MNPs; Hw.: vgl. as. ābelgan*, ahd. irbelgan*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. germ. *uzbelgan, st. V., zürnen, erzürnen; idg. *b^helǵ^h-, V., Sb., schwellen, Balg, Kissen, Polster, Pokorny 125; s. idg. *b^hel- (3), *b^hlē-, *b^helh₁-, V., aufblasen, aufschwellen, schwellen, sprudeln, strotzen, Pokorny 120; B.: Part. Prät. Nom. Sg. M. irbolgan iratus 73, 1 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irbulgi iratus es 59, 3 Berlin; Son.: Quak setzt irbelgon an

ir-bel-g-en* 2, ir-bel-g-on*, anfrk., sw. V. (1): nhd. erzürnen; ne. anger (V.); ÜG.: lat. exacerbare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. irbelgen* (1); Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. ir-bel-g-an*; B.: MNPsA 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. irbeledon exacerbaverunt 106, 11 Leiden = MNPsA Nr. 457 (van Helten) = S. 75, 24 (van Helten) = MNPsA Nr. 644 (Quak), 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. irbelgedon exacerbaverunt 77, 40 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 456 (van Helten) = S. 75, 22 (van Helten) = MNPsA Nr. 474 (Quak), 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. irbelgiden exacerbaverunt 106, 11 Schottius = MNPsA Nr. 457 (van Helten) = S. 75, 24 (van Helten) = MNPsA Nr. 644 (Quak) oder 77, 40 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 456 (van Helten) = S. 75, 22 (van Helten) = MNPsA Nr. 474 (Quak); Son.: Quak setzt irbelgon an

ir-bi-v-en* 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. erbeben; ne. tremble (V.); ÜG.: lat. intremescere LW; Hw.: vgl. ahd. irbibēn*; Q.: LW (1100); I.: Lüt. lat. intremescere?; E.: s. ir- (2), *bi-v-en?; B.: LW (erbeuen) erbeueda 79, 3

***ir-bri-n-n-an?**, anfrk., st. V. (3a): Hw.: vgl. ahd. irbrinnan*; Son.: amfrk. MNPs herbremot (= herbrinnet* (Heyne) = herbrinnot* (van Helten)) exarserit 2, 13 Leeuwarden = S. 93, 17 (van Helten)

ir-duo-m-en* 4, ir-duo-m-on, anfrk., sw. V. (1): nhd. urteilen; ne. judge (V.); ÜG.: lat. iudicare MNPs; Hw.: vgl. as. ādōmian, ahd. irtuomen*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. ir- (2), duo-m-en*; B.: MNPs Part. Präs. Nom. Sg. M. irduomindi iudicans 57, 12 Berlin, 2. P. Sg. Präs. Akt. Ind. irduomis iudicas 66, 5 Berlin, 2. P. Pl. Imper. irduomit 57, 2 Berlin, (Inf.) irduomon sal iudicabit 71, 4 Berlin; Son.: Quak setzt irduomon an

ir-fa-n-g-an 4, re-fa-n-g-on*, anfrk., st. V. (7)=red. V.: nhd. schelten, tadeln; ne. rebuke (V.); ÜG.: lat. arguere MNPsA, increpare MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. ahd. irfāhan*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; I.: Lbd. lat. arguere?; E.: s. ir- (2), fa-n-g-an*; B.: MNPsA (Inf.) irfangan sal increpabit 140, 5 Leiden = irfangon sal increpabit 140, 5 Schottius = MNPsA Nr. 458 (van Helten) = S. 75, 25 (van Helten) = MNPsA Nr. 786 (Quak), 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irfienge increpasti 118, 21 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 549 (van Helten) = S. 75, 26 (van Helten) = MNPsA Nr. 686 (Quak), MNPs 2. P. Sg. Imper. refang increpa 67, 31 Berlin, MNPsA Inf. refangan arguam 49, 8 (oder 49, 21) Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 577 (van Helten) = S. 80, 6 (van Helten) = MNPsA Nr. 325 (Quak); Son.: Quak setzt refangan an

ir-fa-n-g-nus-s-i* 1, re-fa-n-g-nus-s-i*, anfrk., st. N. (ja): nhd. Widerrede, Widerlegung; ne. rebuke (N.); ÜG.: lat. redargutio MNPsA; Hw.: vgl. ahd. *irfangnussi?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüs. lat. redargutio?; E.: s. ir-fa-n-g-an, -nus-s-i; B.: MNPsA Akk. Pl. refagnussi (= refangnussi*) redargutiones 37, 15 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 578 (van Helten) = S. 80, 7 (van Helten) = MNPsA Nr. 284 (Quak); Son.: Quak setzt refangnussi an

ir-fer-r-on 1, anfrk., sw. V. (1?, 2?): nhd. erschrecken; ne. astound; ÜG.: lat. obstupefacere MNPsA; Hw.: vgl. ahd. irfirren*; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. ir- (2),

*fer-r-on?; B.: MNPsA (Inf.) irferron salt obstupefacies Abac. 3, 12 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 460 (van Helten) = S. 75, 27 (van Helten) = MNPsA Nr. 853 (Quak); Son.: vgl. Glossenwörterbuch 809

ir-flōg-en* 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. in Schrecken versetzen; ne. scare (V.), frighten; ÜG.: lat. conturbare LW, perterrere LW, turbare LW; Hw.: vgl. ahd. irfluogen*; Q.: LW (1100); E.: s. ir- (2), *flōg-en?; B.: LW (erfloigen) erfloigat 108, 2 (z. T. mhd.)

ir-ful-l-en* 6, ir-ful-l-on*, anfrk., sw. V. (1): nhd. erfüllen; ne. fill (V.), fulfill, satisfy; ÜG.: lat. replere MNPs; Hw.: vgl. as. āfullian*, ahd. irfullen; Q.: MNPs (9. Jh.); I. Lüs. lat. replere; E.: s. ir- (2), *ful-l-en?; B.: MNPs (Part. Prät. Nom. Pl. M.) irfullida uuerthun replebimur 64, 5 Berlin, (Part. Prät. Nom. Sg. F.) irfullit uuerthe repleatur 62, 6 Berlin, (Part. Prät. Nom. Sg. M.) irfullit uuerthe repleatur 70, 8 Berlin, Part. Prät. Nom. Sg. F. irfullit repletum 64, 10 Berlin, (Part. Prät. Nom. Sg. F.) irfullit uuirthit replebitur 71, 19 Berlin, (Part. Prät. Nom. Pl. N.) irfullot uuerthunt replebuntur 64, 12 Berlin; Son.: Quak setzt irfullon an

ir-gev-an* 1, anfrk., st. V. (5): nhd. freigeben; ne. release (V.); ÜG.: lat. dimittere LW; Hw.: vgl. as. āgevan*, ahd. irgeban; Q.: LW (1000); I.: Lüt. lat. dimittere; E.: germ. *uzgeban, st. V., ausgeben; vgl. idg. *g^hab^h-, V., fassen, nehmen, Pokorny 407; B.: LW (ergiuon) ergiuon 131, 6 (z. T. mhd.)

ir-hev-on* 4, anfrk., st. V. (6): nhd. erheben; ne. raise (V.), exalt; ÜG.: lat. allevare MNPs, exaltare MNPs; Hw.: vgl. as. āhēbbian, ahd. irheffen*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. elevare?, exaltare?; E.: germ. *uzhafjan, st. V., erheben; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; B.: MNPs (Part. Prät. Nom. Pl. M.) uuerthint irhauan exaltentur 65, 7 Berlin, (Part. Prät. Nom. Pl. M.) uuerthin irhauona adlevarentur 72, 18 Berlin, 2. P. Sg. Imper. irheui exaltare 56, 6 Berlin, (Part. Prät. Nom. Sg. M.) iruhauan uuirthit exaltabitur 63, 8 Berlin

ir-hō-en* 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. erhöhen; ne. raise (V.); ÜG.: lat. exaltare MNPs; Hw.: vgl. ahd. irhöhen*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüt. lat. exaltare; E.: s. ir- (2), *hō-en?; B.: MNPs 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irrhodis (= irhodis*) exaltasti 60, 3 Berlin

ir-kwi-k-k-on* 2, ir-qui-c-k-on, anfrk., sw. V. (1): nhd. beleben; ne. arouse, quicken; ÜG.: lat. excitare MNPsA, vivificare MNPsA; Hw.: vgl. as. ākwikōn*, ahd. irkwikken*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. excitare, Lbi. lat. vivificare; E.: s. ir- (2), *kwi-k-k-on?; B.: MNPsA 2. P. Sg. Imper. irquicke excita 79, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 463 (van Helten) = S. 76, 4 (van Helten) = MNPsA Nr. 490 (Quak), (Inf.) irquickon saltu vivificabis 79, 19 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 464 (van Helten) = S. 76, 5 (van Helten) = MNPsA Nr. 497 (Quak); Son.: Quak setzt irquickon an

ir-lieh-t-en* 2, ir-lioh-t-on*, anfrk., sw. V. (1): nhd. erleuchten; ne. illuminate; ÜG.: lat. illuminare MNPs; Hw.: vgl. ahd. irliihten*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. illuminare; E.: s. ir- (2), *lieh-t-en?; B.: MNPs Part. Präs. Nom. Sg. N. irlichtende (= irliihtende*) inluminans 18, 9 Mylius, 3. P. Sg. Präs. Akt. Konj. irliothe inluminet 66, 2 Berlin; Son.: Quak setzt irliihten

ir-lō-s-en* 6, ir-lō-s-on, anfrk., sw. V. (1): nhd. erlösen, befreien; ne. redeem, deliver; ÜG.: lat. eripere MNPs, liberare MNPs, redimere MNPs; Hw.: vgl. as. ālōsian, ahd. irlösen; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. redimere; E.: s. ir- (2), *lō-s-en?; B.: MNPs 2. P. Sg. Imper. irlosi eripe 68, 19 Berlin, 70, 2 Berlin, (Inf.) irlosin sal redimet 54, 19 Berlin, (Inf.) irloson sal redimet 71, 14 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irlostos redimisti 70, 23 Berlin, 73, 2 Berlin; Son.: Quak setzt irlōson an

ir-lō-s-ere* 1, re-lō-s-ere, anfrk., st. M. (ja): nhd. Erlöser; ne. redeemer; ÜG.: lat. redemptor MNPs; Hw.: vgl. ahd. irlōsāri; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüt. lat. solutor,

Lüt. lat. redemptor; E.: s. ir-lō-s-en*; B.: MNPs Nom. Sg. relosere redemptor 18, 15 Mylius; Son.: Quak setzt relōsere an

***ir-r-ari?**, anfrk?, st. M. (ja): Hw.: vgl. as. irrāri, ahd. irrāri; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) Nom. Sg. irrari procella SAGA 37, 13 = Gl 2, 573, 13

ir-r-en* 2, ir-r-on*, anfrk., sw. V. (2): nhd. irren, herumirren; ne. err, wander (V.); ÜG.: lat. errare MNPs, MNPsA; Hw.: vgl. as. irron, ahd. irrōn; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. *erzjōn, sw. V., irren; vgl. idg. *ers-, V., Adj., fließen, männlich, Pokorny 336; B.: MNPsA Inf. irre (= irren*) errare 16, 40 Leiden = MNPsA Nr. 462 (van Helten) = S. 76, 3 (van Helten) = MNPsA Nr. 651 (Quak), MNPs 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. irrodon erraverunt 57, 4 Berlin; Son.: Quak setzt irron an

ir-roe-n*, anfrk., sw. V. (1): Vw.: s. ir-ruo-r-en*

ir-ruo-r-en* 6, ir-roe-n*, ir-ruo-r-on*, anfrk., sw. V. (1): nhd. bewegen, aufrühren; ne. move (V.); ÜG.: lat. commovere MNPs, MNPsA, movere MNPs; Hw.: vgl. as. ahrōrian*, ahd. irruoren*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: s. ir- (2), *ruo-r-en?; B.: MNPs (Part. Prät. Nom. Sg. M.) uerthe ik irruert movebor 61, 3 Berlin, Part. Prät. Nom. Pl. M. irruorda moti 72, 2 Berlin, 2. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irruordos commovisti 59, 4 Berlin, Part. Prät. Nom. Sg. F. irruort commota 59, 4 Berlin, MNPsA (Part. Prät. Nom. Sg. M.) irruort uerthe commovear 15, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 466 (van Helten) = S. 76, 7 (van Helten) = MNPsA Nr. 134 (Quak), MNPs Part. Prät. Nom. Sg. F. irruort mota 67, 9 Berlin; Son.: Quak setzt irruoron an, vgl. as. MNPsA (Part. Prät. Nom. Sg. M.) irrot uerthan commovebitur 9, 27 Leiden = MNPsA Nr. 467 (van Helten) = S. 76, 9 (van Helten) = MNPsA Nr. 89 (Quak), Part. Prät. Nom. Sg. M. irrot 20, 8 Leiden = MNPsA Nr. 465 (van Helten) = S. 76, 6 (van Helten) = MNPsA Nr. 177 (Quak), (Part. Prät. Nom. Sg. M.) rod = irrot uerthan movebitur 14, 5 Leiden (2x) = Schottius = MNPsA Nr. 468 (van Helten) = S. 80, 19 (van Helten) = MNPsA Nr. 122 (Quak)

ir-s-kel-l-an* 1, ir-s-cel-l-on*, anfrk., st. V. (3b): nhd. erschallen, ertönen; ne. sound (V.); ÜG.: lat. increpare MNPsA; Hw.: vgl. ahd. irskellan*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat. increpare; E.: s. ir- (2), *s-kel-l-an?; B.: MNPsA 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irscal increpuit 105, 9 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 469 (van Helten) = S. 76, 12 (van Helten) = MNPsA Nr. 632 (Quak); Son.: Quak setzt irscellon an

ir-skī-n-an* 1, anfrk., st. V. (1): nhd. erscheinen, sich zeigen; ne. appear; ÜG.: lat. procedere LW; Hw.: vgl. ahd. irskīnan*; Q.: LW (1100); I.: Lbd. lat. procedere?; E.: germ. *uzskeinan, st. V., aufscheinen; s. idg. *skāi-, *skāi-, *skī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; B.: LW (erskinen) erskinan 125, 2 (z. T. mhd.)

ir-slā-n* 3, anfrk., st. V. (6): nhd. erschlagen (V.), töten; ne. slay (V.); ÜG.: lat. interficere MNPs, mortificare MNPsA, occidere (V.) (1) MNPs; Hw.: vgl. as. āslahan*, ahd. irslahan; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: germ. *uzslahan, st. V., ausschlagen; s. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; B.: MNPsA Gerund. reslane mortificare 36, 32 Leiden = MNPsA Nr. 580 (van Helten) = S. 80, 10 (van Helten) = MNPsA Nr. 274 (Quak), MNPs 2. P. Pl. Imper. reslat interficitis 61, 4 Berlin, 2. P. Sg. Imper. rislag occidas 58, 10 Berlin

ir-suok-en* 2, ir-suoc-on*, anfrk., sw. V. (1): nhd. untersuchen; ne. examine, test (V.); ÜG.: lat. examinare MNPs; Hw.: vgl. as. āsōkian*, ahd. irsuohhen*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. examinare?; E.: s. ir- (2), suok-en*; B.: MNPs 3. P. Sg. Präs. Akt. Ind. irsoukit (= irsuokit*) examinatur 65, 10 Berlin, 3. P. Sg. Prät. Akt. Ind. irsuohtos examinasti 65 10 Berlin; Son.: Quak setzt irsuocan an

ir-suok-e-nus-s-i* 1, anfrk., st. N. (ja): nhd. Untersuchung; ne. examination; ÜG.: lat. scrutinium MNPs; Hw.: vgl. ahd. *irsuohnussi?; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. examinatio; E.: s. ir-suok-en*, -nus-s-i; B.: MNPs Akk. Pl. irsuokenussi scrutinio 63, 7 Berlin

Isal-a* 1, Isl-a, anfrk., FIN.: nhd. Ijssel, Rheinmündung; ne. mouth of the river Rhine; ÜG.: lat. ostium Rheni Gl; Hw.: vgl. ahd. *Isala?; Q.: Gl (1. Hälfte 10. Jh.); B.: Gl (Leiden, Universitätsbibliothek Ms. Lips. 7) isla ostia rheni Mayer 45, 4 (= 45, 18)= SANFT Glossen 12, 18

***īs-arn?**, anfrk., st. N. (a): nhd. Eisen; ne. iron (N.); Vw.: s. *skrōh-?; Hw.: vgl. as. īsarn, ahd. īsarn (2); E.: germ. *īsarna-, *īsarnam, st. N. (a), Eisen; Lw. aus unbekannter Sprache?; s. idg. *īsana?, vgl. Pokorny 300; vgl. idg. *eis- (1), V., bewegen, antreiben, schleudern, Pokorny 299

***īs-arn?**, anfrk.?, Adj.: Hw.: vgl. ahd. īsarn* (3); Son.: amfrk. MNPs sirnero (= isirnero*) ferrea 2, 9 Leeuwarden = S. 93, 7 (van Helten)

ischrab-o* 1, anfrk.?, Sb.: nhd. Verleumdung; ne. denying (N.); Hw.: s. soli-strabo-o*; Q.: Lex Salica (3. Viertel 8. Jh.); E.: Etymologie unklar, vielleicht Zusammenhang mit nhd. Strafe; B.: Lex Salica 49, 2 Si quis alterum falsatorem clamauerit et non potuerit adprobare mallobergo ischrabo; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 374b; Son.: ahd.?

***īs-irn-in-a?**, anfrk.?, st. F. (ō): Hw.: vgl. as. īsirnina, ahd. īsarnina; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) senina uerbena SAGA 38, 3 = Gl 2, 574, 3

Isl-a, anfrk., FIN.: Vw.: s. Isal-a*

Israhel* 9, anfrk., Sb.=ON: nhd. Israel; ne. Israel; ÜG.: lat. Israel MNPs; Hw.: vgl. as. Israhel*, ahd. Israhel; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. Isrāēl; E.: s. lat. Isrāēl, PN, Israel; s. hebr. yisrāēl, PN, Israel, Gotteskämpfer; B.: MNPs Gen. Sg. irl (= Israhel) Israel 67, 9 Berlin, Akk. Sg. islr (= Israhel) Israhel 67, 35 Berlin, Gen. Sg. israhelis Israhel 68, 7 Berlin, Gen. Sg. isris (= Israhelis) Israhel 58, 6 Berlin, Gen. Sg. isrl (= Israhel) Israhel 67, 27 Berlin, 67, 36 Berlin, 71, 18 Berlin, Dat. Sg. isrl (= Israhel) Israhel 72, 1 Berlin

is-t, anfrk., anom. V.: nhd. er ist, sie ist, es ist; ne. he is, she is, it is; Hw.: s. we-s-an*

it, anfrk., Pers.-Pron. (N.): Vw.: s. hē

ītal*, anfrk., Adj.: Vw.: s. īdel*

iu-wa* 4, anfrk., Poss.-Pron.: nhd. euer; ne. your (Pl.); ÜG.: lat. vester MNPs; Hw.: vgl. as. iwa*, ahd. iuwēr*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *izwera, *izwara, Poss.-Pron., euer; s. idg. *uěs- (6), *uōs-, Poss.-Pron., ihr, Pokorny 1173; vgl. idg. *iū- (1), *iūHs, Pron., ihr; B.: MNPs Nom. Pl. F. iuuua vestrae 57, 3 Berlin, Nom. Pl. M. iuuua vestrae 57, 10 Berlin, Nom. Sg. F. iuuua vestra 68, 33 Berlin, Akk. Pl. N. iuuana vestra 61, 9 Berlin